

J. Simone Purrington

Sunflower Translations
sunflowertranslations@gmail.com

LANGUAGE PAIRS

German to English
Latin to English
Ancient Greek to English
(Native Language: English)

SPECIALTY FIELDS

Academic translations
Linguistics
Classical Philology
Education / Pedagogy
Genealogy

EDUCATION

University of Michigan **Ann Arbor, MI**
Master of Arts in Latin
December 2008

Carleton College **Northfield, MN**
Bachelor of Arts in Classical Languages
June 2005
magna cum laude

RELEVANT COURSEWORK

<u>German</u>	<u>Latin</u>
German Language Through Time Romanticism to Realism	Lucretius Latin Teaching Methods
German Grammar and Comp. Business German	Elem. and Advanced Latin Comp. History of Roman Lit. I and II
Germany and the Crusades Advanced German	Livy Silver Age Latin
Germ. Culture and the French Rev.	Latin Love Elegy

PROFESSIONAL EXPERIENCE

2005-present **Sunflower Translations** **Ann Arbor, MI**
Freelance Translator

- Translate primarily academic and scholarly papers from German and Latin into English.

Fall 2008 **University of Michigan** **Ann Arbor, MI**
Graduate Student Mentor

- Supervised weekly meetings with graduate students teaching Latin 102
- Observed classes taught by graduate students, provided feedback
- Held office hours for graduate student instructors

Fall 2006-Fall 2008 **University of Michigan** **Ann Arbor, MI**
Graduate Student Instructor

- Taught Latin 101, 102, 231 (Livy), and 232 (Virgil)
- Wrote and graded assignments, tests, and quizzes
- Held review sessions before each test

Summer 2008 **University of Michigan** **Ann Arbor, MI**
Latin Tutor

- Held daily office hours for athletes taking Latin 101
- Wrote assignments for Latin 101
- Graded papers for Latin 101
- Tutored students in Latin 504

Fall 2005-Summer 2006 **Ann Arbor, MI**
Private Latin Tutor

- Taught beginning Latin to a homeschooling family

**PROFESSIONAL
MEMBERSHIPS**

American Translators Association (ATA)
Linguistic Society of America (LSA)
Michigan Translators/Interpreters Network (MiTiN)

TECHNOLOGY

Software

- Adobe Acrobat
- Microsoft Word
- Microsoft Excel
- Microsoft PowerPoint
- OmegaT
- *I am willing to acquire additional software by client request.*

Hardware

- PC and laptop (Windows XP)
- Hewlett-Packard All-In-One (printer, scanner, copier)
- High-speed internet connection
- Fax capability